

31984L0647

L 335/72

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

22.12.1984

**DYREKTYWA RADY****z dnia 19 grudnia 1984 r.****w sprawie użytkowania pojazdów najmowanych bez kierowców w celu przewozu drogowego rzeczy**

(84/647/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Artykuł 2

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 75,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(1)</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

z makroekonomicznego punktu widzenia korzystanie z najmowanych pojazdów w pewnych sytuacjach pozwala na optymalny rozdział zasobów poprzez ograniczenie marnotrawstwa czynników produkcji;

z makroekonomicznego punktu widzenia możliwość ta wnosi do organizacji transportu element elastyczności, a zatem zwiększa produktywność zainteresowanych przedsiębiorstw;

należy wprowadzić zmiany do pierwszej dyrektywy Rady z dnia 23 lipca 1962 r., w sprawie ustanowienia wspólnych zasad dla niektórych typów przewozu drogowego rzeczy między Państwami Członkowskimi <sup>(3)</sup>, ostatnio zmienionej dyrektywą 82/50/EWG <sup>(4)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

**Artykuł 1**

Do celów niniejszej dyrektywy:

— „pojazd” oznacza pojazd silnikowy, przyczepę, naczepę lub zbiór pojazdów przeznaczonych wyłącznie do transportu rzeczy,

— „wynajmowany pojazd” oznacza pojazd, który za wynagrodzenie i na określony czas jest przekazywany do dyspozycji przedsiębiorstwa, które zajmuje się drogowym transportem rzeczy w zamian za czynsz lub za wynagrodzeniem, bądź też na własny rachunek, na podstawie umowy z przedsiębiorstwem udostępniającym pojazdy.

Każde Państwo Członkowskie zezwoli na użytkowanie w obrębie ich terytoriów, w celach ruchu drogowego między Państwami Członkowskimi, pojazdów najmowanych przez przedsiębiorstwa mające siedzibę na terytorium innego Państwa Członkowskiego, pod warunkiem, że:

1. pojazd jest zarejestrowany lub zostaje włączony do ruchu zgodnie z prawem innego Państwa Członkowskiego;
2. umowa dotyczy wyłącznie najmu pojazdu bez kierowcy i nie towarzyszy jej umowa o świadczenie usług, zawarta z tym samym przedsiębiorstwem dotycząca kierowców lub personelu towarzyszącego;
3. najmowany pojazd pozostaje w wyłącznej dyspozycji przedsiębiorstwa użytkującego pojazd przez cały okres obowiązywania umowy najmu;
4. najmowany pojazd prowadzony jest przez personel przedsiębiorstwa użytkującego;
5. spełnienie powyższych warunków potwierdzają następujące dokumenty, które powinny znajdować się w pojeździe:
  - a) umowa najmu lub poświadczony wyciąg z umowy zawierający w szczególności nazwę (nazwisko) wynajmującego, najemcy, datę i okres obowiązywania umowy oraz oznaczenie pojazdu;
  - b) w przypadku, gdy kierowca nie jest osobą najmującą pojazd — umowa o pracę kierowcy lub poświadczony wyciąg z tej umowy, zawierający w szczególności nazwę (nazwisko) pracodawcy, nazwisko pracownika oraz datę i okres obowiązywania umowy lub ostatnią kartę płacy.

W razie konieczności dokumenty, określone w lit. a) i b), mogą zostać zastąpione równoważnym dokumentem, wydanym przez właściwe władze Państwa Członkowskiego.

**Artykuł 3**

1. Państwa Członkowskie podejmują niezbędne środki celem zapewnienia, by ich przedsiębiorstwa mogły użytkować najmowane pojazdy, zarejestrowane lub dopuszczone do ruchu zgodnie z prawem ich krajów, do celów drogowego transportu towarów na tych samych warunkach, co pojazdy będące ich własnością, pod warunkiem, że przedsiębiorstwa te spełniają warunki ustanowione w art. 2.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 10 z 16.1.1984, str. 91.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 35 z 9.2.1984, str. 19.

<sup>(3)</sup> Dz.U. 70 z 6.8.1962, str. 2005/62.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 27 z 4.2.1982, str. 22.

2. Państwa Członkowskie mogą z przepisów ust. 1 wyłączyć transport dokonywany na własny rachunek.

#### Artykuł 4

1. Niniejsza dyrektywa nie narusza przepisów Państwa Członkowskiego, które ustanawiają mniej restrykcyjne warunki używania najmowanych pojazdów, niż warunki określone w art. 2 i 3.

2. Niniejsza dyrektywa nie narusza przepisów Państwa Członkowskiego, które przewidują minimalny okres najmu pojazdów przez przedsiębiorstwa tego państwa.

#### Artykuł 5

Bez uszczerbku dla art. 2 i 3 niniejsza dyrektywa nie ma wpływu na stosowanie zasad dotyczących:

- organizacji rynku drogowego transportu rzeczy w zamian za czynsz lub za wynagrodzeniem, bądź na własny rachunek, w szczególności dotyczących dostępu do rynku i kwot ograniczeń pojemności dróg,
- cen i warunków drogowego transportu rzeczy,
- kształtowania opłat za najem,
- przywozu pojazdów,
- zasad regulujących dostęp do działalności lub zawodu wynajmującego pojazdy drogowe.

#### Artykuł 6

Załącznik I do pierwszej dyrektywy Rady z dnia 23 lipca 1962 r., pkt 11 lit. d), akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„d) pojazdy przewożące rzeczy muszą być własnością przedsiębiorstwa lub powinny być przez nie kupione na zasadzie odroczonej płatności bądź najmowane, pod warunkiem, że w tym ostatnim przypadku spełniają warunki dyrektywy Rady nr 84/647/EWG w sprawie korzystania z pojazdów najmowanych bez kierowców do celów przewozu drogowego rzeczy <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 72.”

#### Artykuł 7

Państwa Członkowskie podejmą niezbędne środki do wykonania niniejszej dyrektywy nie później, niż do dnia 30 czerwca 1986 r. oraz niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

#### Artykuł 8

Najpóźniej do dnia 30 czerwca 1989 r. Rada rozpatrzy ponownie art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2 niniejszej dyrektywy na podstawie sprawozdania Komisji przedłożonego, jeśli stosowne, wraz z wnioskami.

#### Artykuł 9

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 1984 r.

W imieniu Komisji

J. BRUTON

Przewodniczący